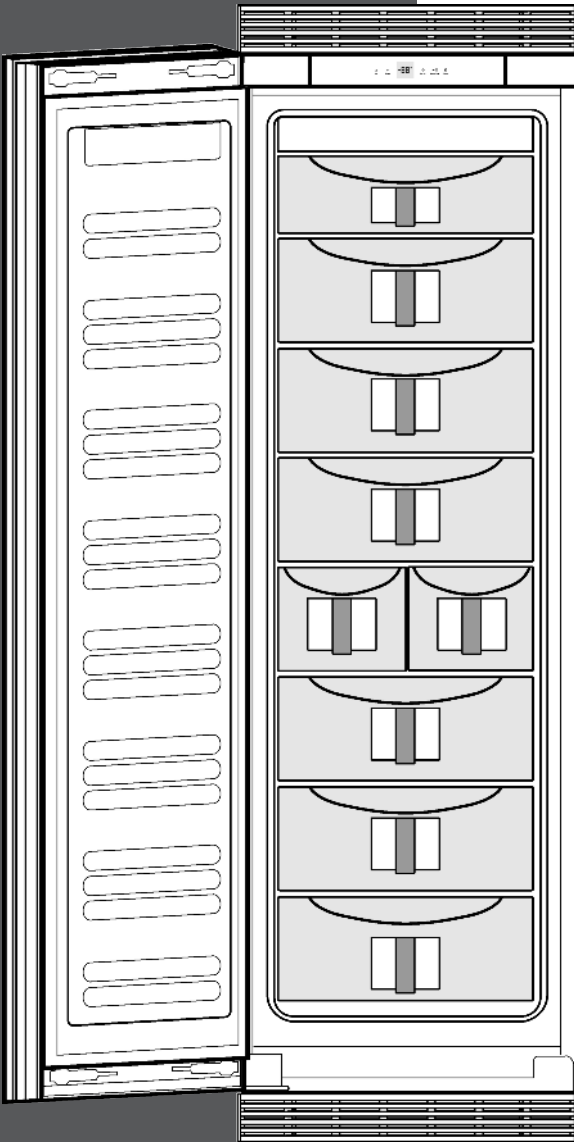


# LIEBHERR

## Instrucciones de uso

Congelador, empotrable



F1051 FI1051  
020614 7084310 - 00

# Visión general del aparato

## Contenido

<b>1</b>	<b>Visión general del aparato.....</b>	<b>2</b>
1.1	Ventajas adicionales.....	2
1.2	Diagrama del aparato y el equipo.....	3
1.3	Ámbito de uso del aparato.....	3
1.4	Conformidad.....	4
1.5	Ahorro de energía.....	4
<b>2</b>	<b>Notas generales sobre seguridad.....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Componentes de uso e indicación.....</b>	<b>5</b>
3.1	Componentes de manejo y control.....	5
3.2	Indicación de temperatura.....	5
<b>4</b>	<b>Puesta en marcha.....</b>	<b>6</b>
4.1	Transporte del aparato.....	6
4.2	Instalación del aparato.....	6
4.3	Eliminación del embalaje.....	7
4.4	Conexión del aparato.....	7
4.5	Conexión del aparato.....	7
<b>5</b>	<b>Uso.....</b>	<b>8</b>
5.1	Unidad del indicador de temperatura.....	8
5.2	Brillo de la indicación de temperatura.....	8
5.3	Bloqueo contra la manipulación por niños.....	8
5.4	Alarma de la puerta.....	9
5.5	Alarma de temperatura.....	9
5.6	Modo sabático.....	9
5.7	Congelación de alimentos.....	9
5.8	Descongelación de alimentos.....	10
5.9	Ajustar la temperatura.....	10
5.10	SuperFrost.....	10
5.11	Cajones.....	10
5.12	Superficies de depósito.....	11
5.13	VarioSpace.....	11
5.14	Sistema de información.....	11
5.15	Compartimento para hierbas aromáticas y bayas.....	11
5.16	IceMaker.....	11
<b>6</b>	<b>Mantenimiento.....</b>	<b>12</b>
6.1	Sustituir el filtro de agua.....	12
6.2	Desescarche con NoFrost.....	13
6.3	Limpiar el aparato.....	13
6.4	Limpiar el IceMaker.....	14
6.5	Servicio postventa.....	14
6.6	Informaciones sobre el aparato.....	14
<b>7</b>	<b>Averías.....</b>	<b>14</b>
<b>8</b>	<b>Puesta fuera de servicio.....</b>	<b>18</b>
8.1	Consejos durante los periodos de vacaciones.....	18
8.2	Bloquear la alimentación de agua.....	18
8.3	Desconexión del aparato.....	18
8.4	Puesta fuera de servicio.....	18
<b>9</b>	<b>Eliminación del aparato.....</b>	<b>18</b>
<b>10</b>	<b>PLAN DE GARANTÍA Liebherr.....</b>	<b>19</b>

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo aparato. Gracias a esta adquisición dispondrá de todas las ventajas que ofrecen las instalaciones frigoríficas

modernas, ya que garantiza alta calidad, duración prolongada y alta fiabilidad.

El equipamiento del aparato ofrece el máximo nivel de confort día tras día.

Con este aparato, fabricado mediante procedimientos ecológicos y utilizando materiales reciclados, contribuimos conjunta y activamente a la protección del medio ambiente.

Esperamos que el nuevo aparato sea de su entera satisfacción.

El fabricante trabaja continuamente para seguir desarrollando todos los tipos y modelos. Por lo tanto, agradeceríamos su comprensión ante posibles modificaciones de la forma, el equipo y la técnica.

Para conocer todas las ventajas de su nuevo aparato, lea detenidamente las indicaciones de este manual.

Las instrucciones son válidas para varios modelos; pueden producirse variaciones. Las secciones que sólo se refieren a determinados aparatos aparecen marcadas con un asterisco (\*).

**Las instrucciones de procedimiento aparecen marcadas con un ►, los resultados de procedimiento aparecen marcados con un ▷.**

## 1 Visión general del aparato

### 1.1 Ventajas adicionales

- Libre de clorofluorocarbonos
- Circuito frigorífico optimizador de energía
- Aislamiento para mejorar la eficacia energética
- Consumo de energía reducido
- Controles electrónicos de fácil uso
- Visualización en pantalla de las funciones activadas
- Control de la temperatura perteneciente a la clase de climatización con independencia de la temperatura ambiente. Es posible determinar la indicación de temperatura en °F o en °C.
- El aparato se desescarcha automáticamente: se ha suprimido la descongelación manual.
- Gran capacidad de congelación neta
- Es posible extraer las superficies de depósito con el fin de liberar espacio para incluir alimentos de gran tamaño.
- Alarma en caso de aumento de la temperatura de congelación
- Si es necesario, congelación rápida de alimentos frescos
- Indicador de temperatura de congelación
- Indicador de fallo de alimentación/"frost-control"
- Todos los cajones son aptos para la congelación rápida
- LED de iluminación interior intensa
- Tono de aviso derivado de puerta abierta
- Tiradores de transporte en todos los cajones grandes
- Tiradores de transporte integrados en la carcasa del aparato

# Visión general del aparato

- Ruedas de transporte en la parte trasera
- Fácil de limpiar
- Posibilidad de cambiar el tope de puerta
- Amortiguador de cierre
- La organización Star-K ha certificado este aparato como conforme al Sabbat, por lo tanto, se puede usar durante el reposo religioso. Si desea una información más detallada, visite Star-K en la web en [www.star-k.org](http://www.star-k.org).



- (3) Iluminación interior
- (4) Compartimiento para hierbas aromáticas y bayas
- (5) Sistema de información
- (8) Fabricador automático de cubitos IceMaker
- (9) Placa de identificación
- (10) Patas de ajuste, asas de transporte en la parte delantera, ruedas de transporte en la parte trasera

## 1.2 Diagrama del aparato y el equipo

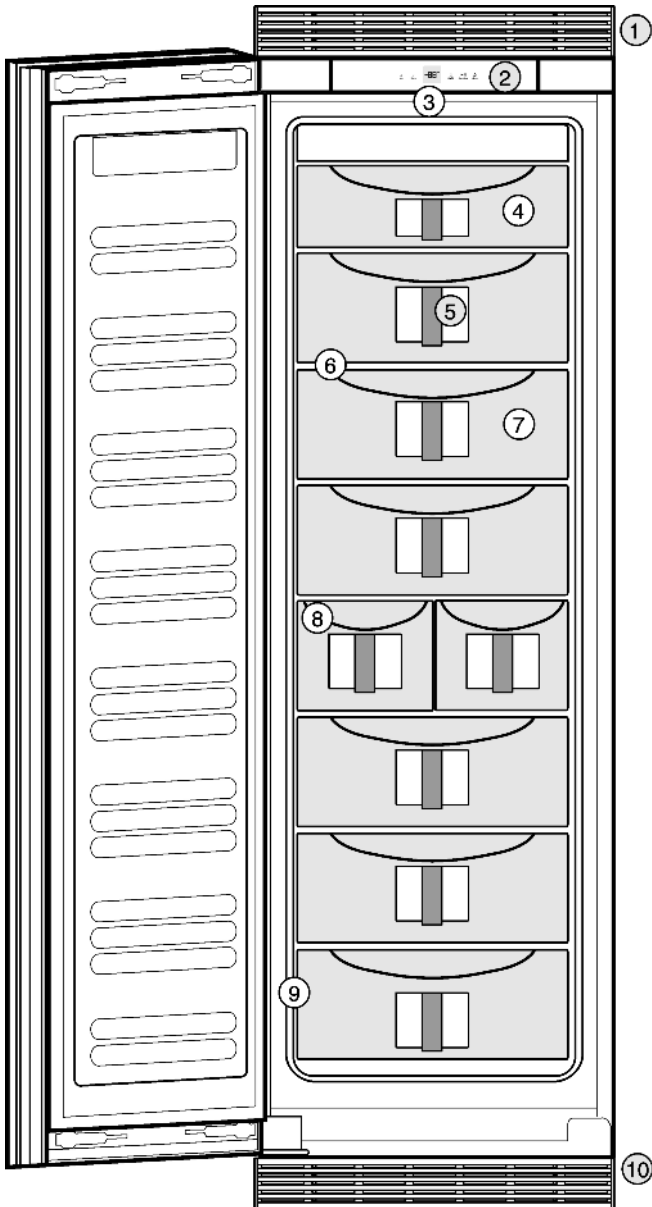


Fig. 1

- (1) Asas de transporte en la parte trasera
- (2) Componentes de manejo y control
- (6) VarioSpace
- (7) Compartimiento deslizante para alimentos congelados

## 1.3 Ámbito de uso del aparato

### Uso previsto

El aparato es adecuado exclusivamente para la refrigeración de alimentos en entornos domésticos o similares. Entre ellos se encuentra, por ejemplo, el uso

- en cocinas para personal, hostales,
- por parte de huéspedes de casas rurales, hoteles, moteles y otros alojamientos,
- en catering y servicios similares de venta al por mayor.

Utilice el aparato exclusivamente en entornos domésticos habituales. No se permite ningún otro tipo de aplicación.

### Uso incorrecto previsible

Están expresamente prohibidos los siguientes usos:

- Almacenamiento y refrigeración de medicamentos, plasma sanguíneo, preparados de laboratorio o sustancias y productos similares basados en CMDCAS y FDA 510(k)
- Empleo en zonas con peligro de explosión

Un uso abusivo del aparato puede provocar daños en el producto almacenado o su deterioro.

### Clases de climatización

El aparato se ha diseñado para el funcionamiento a temperaturas ambiente limitadas en función de la clase de climatización. La clase de climatización adecuada para su aparato figura en la placa de identificación.

### Nota

- Respete las temperaturas ambiente indicadas; de lo contrario, disminuye la potencia de refrigeración.

# Notas generales sobre seguridad

Clase de climatización	para temperaturas ambiente
SN, N	a 90 °F (32 °C)
ST	a 101 °F (38 °C)
T	a 110 °F (43 °C)

El correcto funcionamiento del aparato queda garantizado hasta una temperatura ambiente inferior de 41 °F (5 °C).

## 1.4 Conformidad

Se ha comprobado la estanqueidad del circuito refrigerante. El aparato cumple las disposiciones de seguridad pertinentes y las Directivas UL250 y CAN/CSA C22.2 No. 63-93.

### Nota para institutos de ensayo:

Los ensayos se deben realizar conforme a lo especificado en las normas y directrices vigentes.

Los aparatos se deben preparar y comprobar teniendo en cuenta los **planos de carga del fabricante** y las **indicaciones que figuran en las instrucciones de manejo**.

## 1.5 Ahorro de energía

- Preste siempre atención a que exista una buena ventilación y escape de aire. No cubra los orificios de ventilación ni las rejillas de aire.
- No coloque el aparato en una zona de radiación solar directa, ni junto a la cocina, la calefacción, etc.
- El consumo de energía depende de las condiciones de instalación como, por ejemplo, la temperatura ambiente (consulte 1.3).
- Abra el aparato durante el menor tiempo posible.
- Cuanto más baja se ajuste la temperatura, mayor será el consumo de energía.
- Guarde todos los alimentos bien envasados y tapados. Así se evita la formación de escarcha.
- Extraiga los alimentos únicamente mientras sea necesario para que no se calienten en exceso.
- Introducción de alimentos calientes: deje que se enfríen a temperatura ambiente.

## 2 Notas generales sobre seguridad

Lea y siga estas instrucciones, pues contienen indicaciones sobre la seguridad que son importantes para una instalación y un funcionamiento perfectos. Lea y siga siempre las indicaciones sobre la seguridad

### Peligros para el usuario:

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y conocimientos bajo la debida vigilancia o después de haber sido instruidos acerca del uso seguro del aparato y haber comprendido los peligros resultantes. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento propio del usuario sin la debida vigilancia.
- Al desconectar el aparato de la red, agarre siempre el cable por el enchufe. No tire del cable.
- En caso de fallo, retire el enchufe de alimentación de red o desconecte el fusible.
- No dañe la línea de alimentación eléctrica. No utilice el aparato con una línea de alimentación eléctrica defectuosa.
- Encargue las reparaciones, intervenciones en el aparato y la sustitución de la línea de alimentación eléctrica al servicio postventa o a personal técnico especializado.
- Monte, conecte y deseche el aparato siguiendo estrictamente las indicaciones.
- Instale, conecte y deseche el aparato siguiendo estrictamente las indicaciones.
- Utilice el aparato sólo cuando esté instalado.
- Conserve este manual de instrucciones cuidadosamente y, dado el caso, entrégueselo al siguiente propietario.
- Todas las reparaciones o intervenciones en el fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker deben correr a cargo exclusivamente del servicio de postventa o de personal técnico especializado.
- El fabricante declina toda responsabilidad respecto a los daños producidos por una conexión defectuosa a la toma de agua.

### Peligro de incendio:

- No utilice el aparato en las proximidades de gases explosivos.
- No guarde sustancias explosivas o envases aerosol con propulsores inflamables como, por. ej. butano, propano, pentano, etc. en el aparato. Estos envases aerosol se pueden distinguir por la indicación de contenido impresa o por el símbolo de una llama. El gas que se escape se puede inflamar con componentes eléctricos.

## Componentes de uso e indicación

- Mantenga lejos del aparato velas encendidas, lámparas u otros objetos con llamas libres para no prender fuego al aparato.
- Guarde las bebidas alcohólicas o cualquier otro envase que contenga alcohol sólo herméticamente cerrado. El alcohol que se escape se puede inflamar con componentes eléctricos.

### Peligro de caída o vuelco:

- No utilice indebidamente el zócalo, los cajones, las puertas, etc. como peldaño o para apoyarse. Esto se aplica sobre todo a los niños.

### Peligro de intoxicación alimentaria:

- No consuma alimentos superpuestos.

### Peligro de congelación, sensación de aturdimiento y dolor:

- Evite un contacto continuado de la piel con superficies frías o alimentos refrigerados/congelados o tome medidas de protección, por ej. utilice guantes. No consuma helados y, en particular, helados de hielo o cubitos de hielo al instante ni demasiado fríos.




### Peligro de daños y lesiones:

- El vapor caliente puede provocar lesiones. Para desescarchar, no utilice ningún aparato de limpieza al vapor o con calor, llamas libres ni 'sprays' de desescarche.
- No retire el hielo con objetos puntiagudos.

### Peligro de atrapamiento

- No agarre el amortiguador de cierre. Si la puerta se cierra los dedos pueden quedar atrapados.

### Observe las indicaciones específicas descritas en los demás capítulos:

	PELIGRO	identifica una situación de peligro inminente que, si no se evita, puede producir lesiones graves o incluso la muerte.
	ADVERTENCIA	identifica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir lesiones graves o incluso la muerte.
	ATENCIÓN	identifica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir lesiones leves o moderadas.
	AVISO	identifica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir daños materiales.

	Nota	identifica indicaciones y recomendaciones útiles.
--	------	---

## 3 Componentes de uso e indicación

### 3.1 Componentes de manejo y control

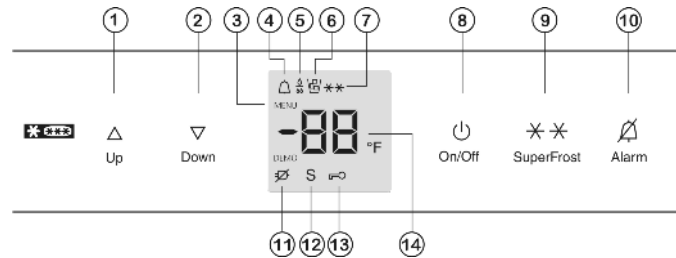



Fig. 2

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| (1) Tecla de ajuste Up     | (8) Tecla On/Off  |
| (2) Tecla de ajuste Down   | (9) Tecla SuperFrost                                      |
| (3) Símbolo de menú        | (10) Tecla Alarm  |
| (4) Símbolo de alarma      | (11) Símbolo de fallo de alimentación                     |
| (5) Símbolo del filtro     | (12) Símbolo Modo sabático                                |
| (6) Símbolo de IceMaker    | (13) Símbolo del bloqueo contra la manipulación por niños |
| (7) Símbolo de Super-Frost | (14) Indicador de temperatura                             |

 El punto exacto de contacto está entre el símbolo y el rótulo

### 3.2 Indicación de temperatura

Durante el funcionamiento normal se indica:

- la temperatura más alta de congelación


La indicación de temperatura parpadea:

- se modifica el ajuste de temperatura
- la temperatura todavía no es lo suficientemente baja después de la activación
- la temperatura ha aumentado varios grados

En la pantalla parpadean unas líneas:

- la temperatura de congelación es superior a 32 °F (0 °C).

Las siguientes indicaciones advierten acerca de la existencia de una avería. Encontrará las posibles causas y las medidas de subsanación (consulte Averías).

- F0 hasta F9
- FE
- El símbolo de fallo de alimentación  parpadea.

# Puesta en marcha

## 4 Puesta en marcha

### 4.1 Transporte del aparato



#### ATENCIÓN

Riesgo de daños y lesiones derivado de un transporte inadecuado

- ▶ Transporte el aparato embalado.
- ▶ Transporte el aparato en posición vertical.
- ▶ No transporte el aparato solo.

### 4.2 Instalación del aparato



#### ADVERTENCIA

Riesgo de incendio derivado de la humedad

Si las piezas conductoras de electricidad o la línea de alimentación eléctrica se humedecen, puede producirse un cortocircuito.

- ▶ El aparato está diseñado para utilizarse en espacios cerrados. No ponga en funcionamiento el aparato en un lugar al aire libre, expuesto a la humedad ni a las salpicaduras de agua.
- ▶ Utilice el aparato sólo cuando esté instalado.



#### ADVERTENCIA

¡Peligro de incendio a consecuencia de un cortocircuito!

Si los cables de red/conectores del aparato o de otro aparato entran en contacto con la parte trasera del mismo, los cables de red/conectores pueden sufrir daños debido a las vibraciones del aparato y se puede producir un cortocircuito.

- ▶ Coloque el aparato de tal forma que no entre en contacto con ningún conector o cable de red.
- ▶ No conecte el aparato ni otros aparatos en cajas de enchufe situadas en el área de la parte trasera del aparato.



#### ADVERTENCIA

Peligro de incendio y de sobrecalentamiento

- ▶ No coloque aparatos que emiten calor como, por ej. microondas, tostadoras etc. sobre el aparato.



#### ATENCIÓN

¡Peligro de lesiones!

- ▶ El aparato debe transportarse a su lugar de instalación con la ayuda de dos personas.

#### AVISO

Riesgo de daños derivado de agua de condensación

Si el aparato Liebherr se instala cerca de otro frigorífico o congelador, la formación de agua de condensación puede producir daños.

- ▶ No instale el aparato cerca de otro frigorífico o congelador, a menos que se trate de aparatos fabricados por Liebherr. Los aparatos Liebherr son aptos para montarse en el modo Side-by-Side. Disponen de un dispositivo de calentamiento que elimina el agua de condensación cuando se instalan frigoríficos o congeladores próximos entre sí.

#### AVISO

¡Existe riesgo de que el suelo del mueble sufra daños!

- ▶ Proteja el suelo cubriéndolo antes de retirar el embalaje del aparato.

Asegúrese de que:

- El suelo del lugar de instalación del aparato está perfectamente liso y nivelado.
- La capacidad de carga del suelo admite el peso del aparato, además de 1.200 libras (544 kg) correspondientes al peso de los alimentos.
- El aparato no está sometido a radiación solar directa en el lugar de instalación ni se encuentra en las inmediaciones de hornos, cocinas, radiadores u otras fuentes de calor similares.
- El mueble de cocina en el que va a instalarse el aparato está equilibrado con suplementos en caso de que el suelo no esté nivelado.
- El fusible es correcto.
- La toma de corriente eléctrica está dispuesta en la posición especificada.
- La ventilación y el escape de aire no están obstruidos. Para el funcionamiento del aparato, es necesario disponer de suficiente ventilación y escape de aire. La rejilla de aire disponible en el lado de operación proporciona una sección de ventilación adecuada en el aparato de 31 pulg.<sup>2</sup> (200 cm<sup>2</sup>). En caso de sustituir la rejilla de aire por un panel, éste debe tener una sección de ventilación del mismo tamaño, como mínimo, o mayor que la rejilla del fabricante.
- ▶ Compruebe que el aparato y el embalaje no presentan daños de transporte. Póngase en contacto inmediatamente con los proveedores en caso de que observe la presencia de cualquier daño.
- ▶ Anote el tipo (modelo, número), la denominación del aparato, el número de serie/dispositivo, la fecha de compra y la dirección del distribuidor en los campos correspondientes (consulte 6.6).
- ▶ Retire todos los materiales de la parte trasera o de las paredes laterales del aparato que puedan obstaculizar la correcta instalación o ventilación y escape de aire.
- ▶ Retire las láminas protectoras de la parte exterior de la carcasa.

#### Nota

- ▶ Limpie el aparato (consulte 6.3).

Si el aparato se instala en un entorno muy húmedo, en la parte exterior del mismo se puede formar agua de condensación.

- ▶ Asegúrese de que existe siempre buena ventilación y escape de aire en el lugar de instalación.
- ▶ Monte los aparatos según las instrucciones de montaje individuales.

### 4.3 Eliminación del embalaje



#### ADVERTENCIA

Peligro de asfixia derivado del material de embalaje y las láminas

- ▶ No permita que los niños jueguen con el material de embalaje.

El embalaje está fabricado con materiales reciclables:



- Cartón paja/cartón
- Piezas de poliestireno expandido
- Láminas y bolsa de polietileno
- Flejes para bandaje de polipropileno
- Marco de madera clavado con plancha de polietileno\*
- ▶ Deposite el material de embalaje en un punto de recogida oficial.

### 4.4 Conexión del aparato



#### ADVERTENCIA

¡Peligro de descarga eléctrica!

- ▶ El aparato ha de ponerse en funcionamiento después de instalarlo conforme a las instrucciones indicadas anteriormente.
- ▶ Conexión a tierra del aparato
- ▶ No conecte a tierra el aparato sobre un tubo de gas.
- ▶ Solicite a un electricista que compruebe la instalación si no tiene la certeza de que el aparato se ha conectado a tierra conforme a las especificaciones.
- ▶ En el circuito eléctrico del conductor neutro o en la conexión toma a tierra no debe montarse ningún fusible.
- ▶ No utilice ningún cable prolongador ni tomas de corriente de vías múltiples.
- ▶ No utilice ningún cable de alimentación eléctrica gastado o dañado.



#### ADVERTENCIA

¡Peligro de descarga eléctrica!

Como medida de protección contra descargas eléctricas, este aparato está equipado con un enchufe trifásico a prueba de polarización inversa. La toma de corriente debe estar conectada a tierra debidamente.

- ▶ No retire las clavijas redondas de la toma de conexión a tierra del conector.
- ▶ Utilice únicamente un adaptador para cajas de enchufe con conexión a tierra.

- Espere 1 hora después de la instalación para conectar el aparato a la red eléctrica. De este modo puede distribuirse el refrigerante y el aceite de la máquina frigorífica conforme a las especificaciones.
- Asegúrese de que la tensión de la red eléctrica coincide con la tensión de conexión del aparato. Para utilizar el aparato es necesario disponer de un suministro eléctrico de 110 - 120 voltios, a 60 Hz y 15 amperios (20 amperios en el montaje Side-by-Side) que ha de estar protegido mediante un interruptor principal o un fusible.
- El fabricante recomienda utilizar el aparato en un circuito independiente para evitar la sobrecarga eléctrica.
- Al instalar la toma de corriente y/o el aparato, es preciso observar todas las disposiciones legales referentes a la instalación electrónica, la protección contra incendios y las normas de montaje.
- En determinados países es obligatorio conectar el aparato al suministro eléctrico mediante un interruptor de entrada/salida (EIN/AUS) montado en la pared.
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica u otros daños, la instalación y la conexión del aparato deben realizarse a cargo de un electricista conforme a las disposiciones y normas competentes, incluidas las disposiciones relativas a la protección contra incendios.
- La caja de enchufe debe ser fácilmente accesible para poder desconectar el aparato rápidamente de la toma de corriente en caso de emergencia. Se debe encontrar fuera del área de la parte trasera del aparato.
- La toma de corriente debe disponerse de forma que su borde superior se encuentre a una distancia máxima de 82-5/8 pulg (2100 mm) del borde superior de la placa base del mueble de cocina.

### 4.5 Conexión del aparato

Ponga el aparato en servicio aprox. 2 horas antes de introducir por primera vez alimentos congelados.

No introduzca alimentos congelados hasta que la indicación de temperatura muestre 0 °F (-18 °C).

- ▶ Abra la puerta.
- ▶ Pulse la tecla On/Off Fig. 2 (8).





# Uso

- ▷ El indicador de temperatura y el símbolo de alarma parpadean hasta que la temperatura sea lo suficientemente baja. Si la temperatura se sitúa por encima de 32 °F (0 °C), parpadean varias rayas y, si es inferior, parpadea la temperatura actual.
- ▷ La iluminación interior se enciende al abrir la puerta.
- ▷ Si el indicador muestra “DEMO”, está activado el modo de demostración. Dirijase al servicio postventa.

## 5 Uso

### 5.1 Unidad del indicador de temperatura

El indicador de temperatura puede cambiarse de °F a °C.

#### 5.1.1 Cambio de unidad

- ▶ Activación del modo de ajuste: pulse la tecla SuperFrost Fig. 2 (9) durante 5 seg. aproximadamente.
  - ▷ El indicador de temperatura muestra **5**.
  - ▷ El símbolo de menú Fig. 2 (3) se ilumina.
  - ▶ Utilice la tecla de ajuste Up Fig. 2 (1) la tecla de ajuste Down Fig. 2 (2) para seleccionar **°F**.
  - ▶ Confirmación: Pulse la tecla SuperFrost Fig. 2 (9) brevemente.
  - ▶ Utilice la tecla de ajuste Up Fig. 2 (1) la tecla de ajuste Down Fig. 2 (2) para seleccionar **°C**.
  - ▶ Confirmación: Pulse la tecla SuperFrost Fig. 2 (9) brevemente.
  - ▶ Desactivación del modo de ajuste: Pulse la tecla On/Off Fig. 2 (8).
- o-
- ▶ Espere 5 minutos.
  - ▷ En el indicador de temperatura volverá a mostrarse la temperatura.



### 5.2 Brillo de la indicación de temperatura

Puede adaptar el brillo de la indicación de temperatura a las condiciones de luz del lugar de instalación.

Si se abre la puerta o se utiliza el panel de mando, el indicador de temperatura se ilumina con el máximo brillo. Aproximadamente 1 min. después de que se haya cerrado la puerta, o si no se ha pulsado ninguna tecla del panel de mando, el indicador de temperatura se vuelve a iluminar con el brillo ajustado.

#### 5.2.1 Ajuste del brillo

El brillo se puede ajustar entre **h0** (ausencia de iluminación) y **h5** (intensidad luminosa máxima).

- ▶ Activación del modo de ajuste: Pulse la tecla SuperFrost Fig. 2 (9) durante 5 seg.
- ▷ En la indicación aparece **5**.
- ▷ El símbolo de menú Fig. 2 (3) se ilumina.

- ▶ Con la tecla de ajuste Up Fig. 2 (1) o la tecla de ajuste Down Fig. 2 (2), seleccione **h**.
- ▶ Confirmación: Pulse brevemente la tecla SuperFrost Fig. 2 (9).
- ▶ Ajuste de la indicación con más brillo: Pulse la tecla de ajuste Up Fig. 2 (1).
- ▶ Ajuste de la indicación con menos brillo: Pulse la tecla de ajuste Down Fig. 2 (2).
- ▶ Confirmación: Pulse la tecla SuperFrost Fig. 2 (9).
- ▷ El brillo se ajusta al nuevo valor.
- ▶ Desactivación del modo de ajuste: Pulse la tecla On/Off Fig. 2 (8).



- o-
- ▶ Espere 5 minutos.

- ▷ En la indicación de temperatura se vuelve a visualizar la temperatura.

### 5.3 Bloqueo contra la manipulación por niños

El bloqueo contra la manipulación por niños le garantiza que los niños no pueden desconectar accidentalmente el aparato al jugar.



#### 5.3.1 Ajustar el bloqueo contra la manipulación por niños

- ▶ Activar el modo de ajuste: pulse la tecla SuperFrost Fig. 2 (9) durante aprox. 5 s.
- ▷ En el indicador se visualiza **5**.
- ▷ El símbolo de menú Fig. 2 (3) se ilumina.
- ▶ Con la tecla de ajuste Up Fig. 2 (1) o la tecla de ajuste Down Fig. 2 (2), seleccione **c**.
- ▶ Pulse brevemente la tecla SuperFrost Fig. 2 (9) para confirmar.
- Si se visualiza **cl** en el indicador:
- ▶ Para activar el bloqueo contra la manipulación por niños, pulse brevemente la tecla SuperFrost Fig. 2 (9).
- ▷ El símbolo del bloqueo contra la manipulación por niños Fig. 2 (13) se ilumina. En el indicador parpadea **c**.
- Si se visualiza **cl0** en el indicador:
- ▶ Para desactivar el bloqueo contra la manipulación por niños, pulse brevemente la tecla SuperFrost Fig. 2 (9).
- ▷ El símbolo del bloqueo contra la manipulación por niños Fig. 2 (13) se apaga. En el indicador parpadea **c**.
- ▶ Desactivar el modo de ajuste: pulse la tecla On/Off Fig. 2 (8).



- o-
- ▶ Espere 5 minutos.

- ▷ En el indicador de temperatura se vuelve a visualizar la temperatura.



## 5.4 Alarma de la puerta

Si la puerta permanece abierta más de 180 segundos, suena el tono de aviso.

El tono de aviso se cancela automáticamente cuando se cierra la puerta.



### 5.4.1 Cancelación de la alarma de la puerta

El tono de aviso puede cancelarse con la puerta abierta. La desactivación del tono se mantiene mientras la puerta está abierta.

► Pulse la tecla Alarm Fig. 2 (10).

▷ Se cancela la alarma de la puerta.

## 5.5 Alarma de temperatura

Si la temperatura del congelador no desciende suficientemente, suena el tono de aviso.

Simultáneamente, parpadea la indicación de temperatura y el símbolo de alarma Fig. 2 (4).



La causa de un exceso de temperatura puede ser:

- Se han introducido alimentos frescos calientes
- Al reordenar y extraer alimentos, circula aire ambiente demasiado caliente
- Caída prolongada de tensión
- Aparato defectuoso

El tono de aviso se desactiva automáticamente, el símbolo de alarma Fig. 2 (4) se apaga y la indicación de temperatura deja de parpadear cuando la temperatura vuelve a descender lo suficiente.

Si el estado de alarma persiste (consulte Averías).

### Nota

Si la temperatura no es suficientemente baja, los alimentos pueden deteriorarse.

► Compruebe la calidad de los alimentos. No consuma los alimentos deteriorados.

### 5.5.1 Cancelación de la alarma de temperatura

El tono de aviso puede cancelarse. Cuando la temperatura vuelva a descender lo suficiente, la función de alarma se activará de nuevo.

► Pulse la tecla Alarm Fig. 2 (10).

▷ Se cancela el tono de aviso.

## 5.6 Modo sabático

Una vez iniciado el modo sabático, no debe preocuparse de si se activan/desactivan luces, dígitos, iconos, tonos, alarmas o ventiladores. El ciclo de descongelación sólo funciona en tiempo real, sin ninguna información procedente del uso del frigorífico. Después de un fallo de alimentación, el aparato volverá al modo sabático sin necesidad de ninguna activación adicional.



### ADVERTENCIA

¡Peligro de intoxicación alimentaria!

Si se produce un fallo de alimentación mientras está activado el modo sabático, no se guardará el mensaje. Cuando finalice el fallo de alimentación, el aparato continuará funcionando en modo sabático. Cuando éste finalice, no se emitirá ningún mensaje relacionado con el fallo de alimentación en el indicador de temperatura. Si se ha producido un fallo de corriente durante el modo sabático:

► Compruebe la calidad de los alimentos. No consuma los alimentos descongelados.

- Todas las funciones del panel de mando están bloqueadas, excepto la desactivación del modo sabático.
- Si están activadas funciones como SuperFrost, SuperCool, ventilación, etc. al iniciar el modo sabático, éstas permanecen activas.
- El IceMaker está fuera de servicio.
- No se emiten señales acústicas y en el indicador de temperatura tampoco aparecen advertencias/ajustes (por ejemplo, alarma de temperatura, alarma de la puerta)

### 5.6.1 Ajustar el modo sabático

► Activar el modo de ajuste: pulse la tecla SuperFrost Fig. 2 (9) durante aprox. 5 s.

▷ En el indicador parpadea 5.

▷ El símbolo de menú Fig. 2 (3) se enciende.

► Para activar la función del modo de Sabbath: Pulse la tecla SuperFrost Fig. 2 (9).

Cuando en el indicador aparece 5I:

► **Para activar** el modo es Sabbath, pulse brevemente la tecla SuperFrost Fig. 2 (9).

Si en el indicador aparece 50:

► **Para desactivar** el modo Sabbath, pulse brevemente la tecla SuperFrost Fig. 2 (9).

► Desactivar el modo de ajuste: pulse la tecla On/Off Fig. 2 (8).

-o-

► Espere 5 minutos.

▷ En el indicador de temperatura aparece el símbolo del modo Sabbath Fig. 2 (12) mientras el modo Sabbath esté activo.

▷ El modo sabático se desactiva de forma automática al cabo de 120 horas si no se desconecta antes manualmente.



## 5.7 Congelación de alimentos

Los cajones pueden soportar una carga máx. de 55.12 lbs (25 kg) de alimentos congelados, mientras que las planchas se pueden cargar con un máx. de 77.16 lbs (35 kg) cada una.



## ATENCIÓN

Riesgo de lesiones derivado de vidrios rotos  
Las botellas y los envases de bebidas pueden reventarse si se congelan. En especial, las bebidas gaseosas.  
▶ No congele las botellas ni envases con bebidas

Para que los alimentos se congelen rápidamente por completo, no sobrepase las siguientes cantidades por porción:

- Fruta y verdura, hasta 2.2 lb (1 kg)
- Carne, hasta 5.51 lbs (2.5 kg)
- ▶ Envase los alimentos por porciones en bolsas de congelación o recipientes reutilizables de plástico, metal y aluminio.

## 5.8 Descongelación de alimentos

- en la cámara frigorífica
- en el microondas
- en el horno/cocina de aire caliente
- a temperatura ambiente



## ADVERTENCIA

Peligro de intoxicación alimentaria

- ▶ No vuelva a congelar los alimentos descongelados.
- ▶ Saque únicamente los alimentos que necesite. Cocine lo antes posible los alimentos descongelados.

## 5.9 Ajustar la temperatura

El aparato está ajustado de serie para el funcionamiento normal.

La temperatura se puede ajustar entre 7 °F (-14 °C) y -16 °F (-26 °C), se recomiendan 0 °F (-18 °C).

- ▶ Ajuste de aumento de temperatura: Pulse la tecla de ajuste Up Fig. 2 (1).
- ▶ Ajuste de descenso de temperatura: Pulse la tecla de ajuste Down Fig. 2 (2).
- ▷ La primera vez que se pulsa, el indicador de temperatura muestra el valor anterior.
- ▶ Modifique la temperatura en pasos de 1 °F (1 °C): pulse la tecla brevemente.

-o-

- ▶ Cambie la temperatura secuencialmente: mantenga pulsada la tecla.
- ▷ Durante el ajuste, el valor parpadea.
- ▷ Aprox. 5 segundos después de pulsar la tecla por última vez se visualiza la temperatura real. La temperatura se adapta lentamente al nuevo valor.

## 5.10 SuperFrost



Según la cantidad de alimentos frescos que se deban congelar, debe conectar SuperFrost antes de tiempo: con

una pequeña cantidad de alimentos congelados aprox. 6 h, con la máxima cantidad de alimentos congelados 24 h antes de introducir los alimentos.

SuperFrost no se debe activar en los siguientes casos:

- Si se introducen alimentos ya congelados
- Si se congelan hasta aprox. 2 kg de alimentos frescos a diario

### 5.10.1 Congelar con SuperFrost

- ▶ Pulse brevemente la tecla SuperFrost Fig. 2 (9) una sola vez.
- ▷ El símbolo de SuperFrost Fig. 2 (7) se ilumina.
- ▷ La temperatura de congelación desciende; el aparato funciona con la máxima potencia frigorífica.  
Si se congela una pequeña cantidad de alimentos congelados:
  - ▶ Espere aprox. 6 h.
  - ▶ Coloque los alimentos envasados en los cajones inferiores más bajos.  
Con la máxima cantidad de alimentos congelados:
    - ▶ Espere aprox. 24 h.
    - ▶ Extraiga los cajones inferiores más bajos y coloque los alimentos directamente en las superficies de depósito inferiores.
- ▷ SuperFrost se desactiva automáticamente. Dependiendo de la cantidad cargada: 30 horas como mínimo y 65 horas como máximo.
- ▷ La tecla SuperFrost Fig. 2 (9) se apaga cuando termina la congelación.
- ▷ El símbolo de SuperFrost Fig. 2 (7) se apaga cuando termina la congelación.
- ▶ Coloque los alimentos en los cajones y vuelva a introducir éstos.
- ▷ El aparato vuelve a funcionar en el modo normal con ahorro de energía.

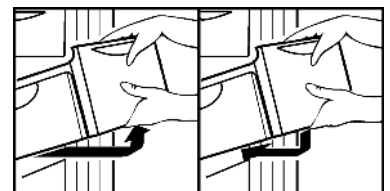
## 5.11 Cajones

### Nota

El consumo de energía aumenta y la potencia de refrigeración se reduce si la ventilación es insuficiente.

En aparatos sin NoFrost:

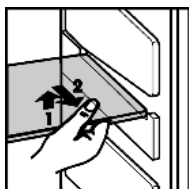
- ▶ No extraiga nunca el cajón inferior
- ▶ ¡Deje siempre libres los canales de circulación del ventilador en el interior de la pared trasera!



- ▶ Para almacenar los alimentos congelados directamente sobre las superficies de depósito: tire del cajón hacia delante y levántelo para extraerlo.

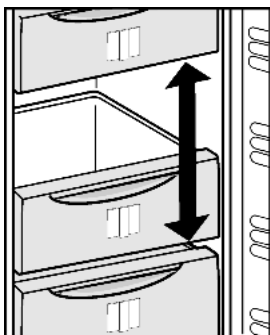
## 5.12 Superficies de depósito

- ▶ Para extraer la superficie de depósito: levántela por la parte delantera y sáquela tirando hacia delante.
- ▶ Para volver a colocar la superficie de depósito: basta con introducirla hasta el tope.



## 5.13 VarioSpace

Además de los cajones, también pueden extraerse las baldas. De este modo puede ampliarse el espacio para alimentos congelados de gran tamaño. Las aves, la carne, las piezas de caza de gran tamaño, así como los productos de pastelería con cierta altura, pueden congelarse íntegramente y prepararse de nuevo.



- ▶ Los cajones pueden soportar una carga máx. de 55.12 lbs (25 kg) de alimentos congelados, mientras que las planchas se pueden cargar con un máx. de 77.16 lbs (35 kg) cada una.

## 5.14 Sistema de información



Fig. 3

- |                             |                                  |
|-----------------------------|----------------------------------|
| (1) Platos precocinados,    | (4) Salchichas, pan helado       |
| (2) Carne de cerdo, pescado | (5) Caza, setas                  |
| (3) Fruta, verdura          | (6) Aves, carne de vaca/ ternera |

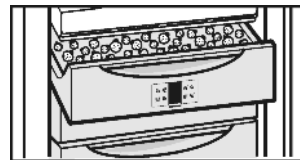
Los números indican el tiempo de conservación correspondiente en meses para diversos tipos de alimentos congelados. Los tiempos de conservación indicados son valores orientativos.

## 5.15 Compartimento para hierbas aromáticas y bayas

Con el compartimento para hierbas aromáticas y bayas puede congelar bayas, hierbas aromáticas, verduras y otros congelados pequeños sin que se peguen. El alimento congelado conserva su forma en gran parte y posteriormente resulta más fácil preparar porciones.

### 5.15.1 Utilización del compartimento para hierbas aromáticas y bayas

- ▶ Distribuya los alimentos congelados esparcidos por la bandeja de hierbas aromáticas y bayas.
- ▶ Deje que los alimentos se congelen por completo durante 10 - 12 h.
- ▶ Introduzca los alimentos en bolsas de congelación o recipientes.
- ▶ Guarde las bolsas de congelación o recipientes en un cajón.
- ▶ Vuelva a esparcir los alimentos congelados para descongelarlos.



## 5.16 IceMaker

El IceMaker se encuentra en el cuarto cajón desde arriba. Este cajón lleva el rótulo "IceMaker".

Asegúrese de que se cumplen las siguientes condiciones:

- El aparato se encuentra en posición horizontal.
- El aparato está conectado.
- La temperatura de congelación mínima es de 14 °F (-10 °C).
- El IceMaker está conectado al suministro de agua.
- La tubería de agua debe estar purgada. El IceMaker sólo funciona si no hay aire en la tubería de agua.

### 5.16.1 Conectar el IceMaker

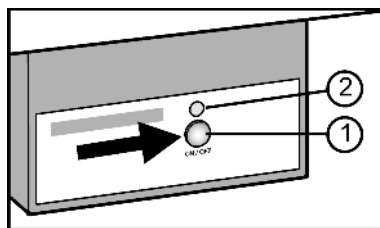


Fig. 4

- ▶ Extraiga el cajón.
- ▶ Pulse la tecla On/Off Fig. 4 (1) hasta que el LED Fig. 4 (2) se ilumine.
- ▶ Introduzca el cajón.

#### Nota

- ▶ El IceMaker sólo fabrica cubitos de hielo cuando el cajón está completamente cerrado.

### 5.16.2 Fabricar cubitos de hielo

La capacidad de producción depende de la temperatura de congelación. Cuanto más baja sea la temperatura, más cubitos de hielo se pueden fabricar en un determinado espacio de tiempo.

A una temperatura de congelación de 0 °F (-18 °C), la capacidad de producción asciende a 90-100 cubitos de hielo en 24 h.

# Mantenimiento

Conecte SuperFrost para alcanzar la capacidad máxima de 130 cubitos de hielo en 24 h. Tenga en cuenta que el consumo de energía aumenta, ya que el compresor está funcionando continuamente.

Los cubitos de hielo caen del IceMaker al interior del cajón. Cuando se alcanza una altura de llenado determinada, no se fabrican más cubitos de hielo. El IceMaker no llena el cajón hasta el borde.

Si se necesitan grandes cantidades de cubitos de hielo, se puede sustituir el cajón completo del IceMaker por el cajón contiguo. Cuando se cierra el cajón, el IceMaker comienza de nuevo a fabricar automáticamente cubitos de hielo.

Después de conectar por primera vez el IceMaker, puede tardar hasta 24 horas en fabricar los primeros cubitos de hielo.

## Nota

Cuando el aparato se utiliza por primera vez o no se ha utilizado durante un largo periodo de tiempo, se pueden acumular partículas en el IceMaker o en la tubería de agua.

- ▶ Por este motivo, no utilizar ni consumir los cubitos de hielo producidos en las primeras 72 horas.

## 5.16.3 Ajustar el tiempo de alimentación de agua

Se puede ajustar el tiempo de apertura de la válvula en el IceMaker si, por ejemplo, la presión de agua en la tubería es insuficiente o excesiva.

El tiempo de alimentación de agua se puede ajustar en intervalos de **E1** (tiempo de alimentación corto) a **E8** (tiempo de alimentación largo). El valor predeterminado es **E3**.

- ▶ Activar el modo de ajuste: pulse la tecla SuperFrost Fig. 2 (9) durante aprox. 5 s.
- ▷ En el indicador se visualiza **5**.
- ▷ El símbolo de menú Fig. 2 (3) se ilumina.
- ▶ Utilice la tecla de ajuste Up Fig. 2 (1) o la tecla de ajuste Down Fig. 2 (2) seleccionar **E**.
- ▶ Confirmar: pulse brevemente la tecla SuperFrost Fig. 2 (9).
- ▶ Prolongar el tiempo de alimentación de agua: pulse la tecla de ajuste Up Fig. 2 (1).
- ▶ Acortar el tiempo de alimentación de agua: pulse la tecla de ajuste Down Fig. 2 (2).
- ▶ Confirmar: pulse la tecla SuperFrost Fig. 2 (9).
- ▶ Desactivar el modo de ajuste: pulse la tecla On/Off Fig. 2 (8).



-o-

- ▶ Espere 5 minutos.
- ▷ En el indicador de temperatura se vuelve a visualizar la temperatura.

## 5.16.4 Desconectar el IceMaker

Cuando el IceMaker está desconectado, también se puede utilizar el cajón del IceMaker para congelar y almacenar alimentos.

- ▶ Pulse la tecla On/Off durante aprox. 1 segundo hasta que el LED se apague.
- ▶ Limpie el IceMaker.
- ▷ De este modo, se garantiza que no permanezca agua o hielo en el IceMaker.

# 6 Mantenimiento

## 6.1 Sustituir el filtro de agua

Si el símbolo del filtro Fig. 2 (5) se ilumina, se debe sustituir el filtro de agua, como máximo cada 6 meses si se utiliza con la potencia especificada, o también si se produce una disminución considerable del índice de caudal. Puede adquirirlo de su distribuidor especializado o solicitárnoslo vía Internet en [www.liebherr-appliances.com](http://www.liebherr-appliances.com)

El filtro de agua usado contiene carbono activo y se puede eliminar junto con la basura doméstica normal.

### Retirar el filtro de agua viejo:

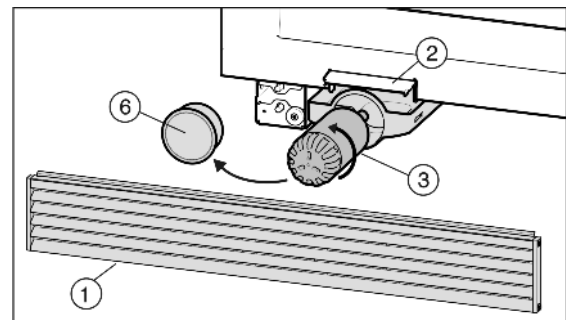


Fig. 5

- ▶ Sujete la rejilla de aire Fig. 5 (1) por la parte superior y retírela hacia delante.
- ▶ Abra la tapa de cambio de filtro Fig. 5 (2).
- ▶ Extraiga el filtro de agua Fig. 5 (3).
- ▶ Retire la tapa del filtro Fig. 5 (6).
- ▶ Si es necesario, recoja el agua que gotee con la mano o un recipiente.
- ▶ Gire el filtro de agua Fig. 5 (3) unos 100 ° en el sentido contrario a las agujas del reloj y retírela.

### Nota

Si no se coloca ningún filtro de agua nuevo:

- ▶ Coloque la tapa del filtro para proteger la unidad filtrante de la suciedad y el polvo.

### Colocar el filtro de agua nuevo:

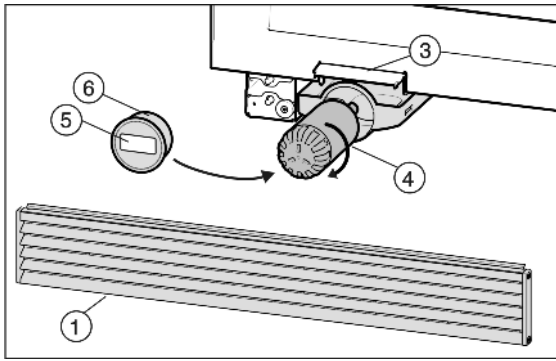


Fig. 6

- ▶ Coloque el filtro de agua nuevo Fig. 6 (4) y gírelo unos 100° en el sentido de las agujas del reloj hasta que haga tope.
- ▶ Coloque la tapa del filtro Fig. 6 (6).
- ▶ Anote la fecha de la próxima sustitución en la etiqueta adhesiva Fig. 6 (5) suministrada y pegue dicha etiqueta en la tapa del filtro Fig. 6 (6).
- ▶ Introduzca el filtro de agua Fig. 6 (4).
- ▶ Cierre la tapa de cambio de filtro Fig. 6 (3).
- ▶ Vuelva a colocar la rejilla de aire Fig. 6 (1) y presiónela hacia abajo. Debe quedar a ras del suelo.

## Nota

Los filtros de agua nuevos pueden contener sustancias en suspensión.

- ▶ No consuma ni utilice los cubitos de hielo que se fabrican en las 72 h posteriores a la sustitución del filtro.
- ▶ Retire el hielo que quede en el cajón del IceMaker. El hielo se puede guardar en otro cajón como reserva.

- ▶ Compruebe si el filtro es estanco y que no salga agua.

## Restaurar el temporizador:

- ▶ Activar el modo de ajuste: mantenga pulsada la tecla SuperFrost Fig. 2 (9) durante aprox. 5 s.
- ▷ La tecla SuperFrost parpadea.
- ▷ En el indicador se visualiza 5.
- ▶ Utilice la tecla de ajuste Up del compartimento congelador ( ) o la tecla de ajuste Down del compartimento congelador ( ) para seleccionar F.
- ▶ Confirmar: pulse brevemente la tecla SuperFrost Fig. 2 (9).
- ▷ En el indicador se visualiza F0.
- ▶ Confirmar: pulse brevemente la tecla SuperFrost Fig. 2 (9).
- ▷ El símbolo del filtro Fig. 2 (5) se apaga.

## 6.2 Desescarche con NoFrost

El sistema NoFrost desescarcha automáticamente el aparato.

La humedad se condensa en el evaporador, se desescarcha y evapora periódicamente.

- ▶ El aparato no se debe desescarchar manualmente.

## 6.3 Limpiar el aparato



### ADVERTENCIA

Peligro de descarga eléctrica

- ▶ Retire el conector del frigorífico o interrumpa el suministro de corriente.



### ADVERTENCIA

Riesgo de daños y lesiones derivado del vapor caliente

El vapor caliente puede causar quemaduras y dañar las superficies.

- ▶ No emplee nunca aparatos de limpieza a vapor

## AVISO

Si no limpia correctamente el aparato, corre el peligro de dañarlo

- ▶ No utilice productos de limpieza concentrados.
- ▶ No utilice esponjas o estropajos metálicos que sean abrasivos o puedan provocar arañazos.
- ▶ No utilice productos de limpieza cáusticos, abrasivos o que contengan arena, cloro, productos químicos o ácido.
- ▶ No utilice disolventes químicos.
- ▶ No dañe ni retire la placa de identificación situada en el interior del aparato. Es importante para el servicio de atención al cliente.
- ▶ No rompa, doble ni dañe ningún cable u otros componentes.
- ▶ No deje que penetre agua de limpieza en el canal de descarga, la rejilla de aire y piezas eléctricas.
- ▶ Utilice paños de limpieza suaves y un limpiador universal con pH neutro.
- ▶ Utilice sólo limpiadores y productos de conservación aptos para alimentos en el interior del aparato.

- ▶ Vacíe el aparato.

- ▶ Retire el enchufe de alimentación de red.



- ▶ Limpie a mano las **superficies interiores y exteriores de plástico** con agua tibia y un poco de lavavajillas.

El acero inoxidable expuesto a cloro gaseoso o a la humedad puede perder el color. Esto es normal. Si su aparato está expuesto a cloro gaseoso o a la humedad, límpielo o sáquele brillo con más frecuencia. Si encuentra signos de corrosión o decoloración, limpie o saque brillo al aparato lo antes posible.\*

No aplique productos de limpieza para acero sobre las superficies de cristal o plástico, pues pueden arañarse. Es normal que la superficie de acero inoxidable presente puntos oscuros incipientes y un color más intenso.\*

- ▶ Limpie las **superficies exteriores de acero inoxidable** con un limpiador de acero inoxidable convencional si están sucias. A continuación, aplique el producto de conservación para acero inoxidable suministrado de manera uniforme en el sentido del pulido.\*



# Averías

- ▶ Limpie a mano las **piezas de equipamiento** con agua tibia y un poco de lavavajillas.

## Después de la limpieza:

- ▶ Seque el aparato y las piezas de equipamiento.
- ▶ Vuelva a conectar y poner en marcha el aparato.
- ▶ Active SuperFrost (consulte 5.10) .  
Cuando la temperatura sea lo suficientemente baja:
- ▶ Vuelva a introducir los alimentos.

## 6.4 Limpiar el IceMaker

El cajón del IceMaker debe estar vacío y colocado.

- ▶ Activar el modo de ajuste: pulse la tecla SuperFrost Fig. 2 (9) durante aprox. 5 s.
- ▷ En el indicador se visualiza **5**.
- ▷ El símbolo de menú Fig. 2 (3) se ilumina.
- ▶ Utilice la tecla de ajuste Up Fig. 2 (1) / la tecla de ajuste Down Fig. 2 (2) para seleccionar **1**.
- ▶ Confirmar: pulse la tecla SuperFrost Fig. 2 (9).
- ▶ Utilice la tecla de ajuste Up Fig. 2 (1) / la tecla de ajuste Down Fig. 2 (2) para seleccionar **1c**.
- ▶ Confirmar: pulse la tecla SuperFrost Fig. 2 (9).



- ▷ El IceMaker se mueve a la posición de limpieza y se desconecta.
- ▶ Desactivar el modo de ajuste: pulse la tecla On/Off Fig. 2 (8).

-o-

- ▶ Espere durante 2 min.
- ▷ En el indicador de temperatura se vuelve a visualizar la temperatura.
- ▶ Extraiga el cajón.
- ▶ Limpie la bandeja de hielo y el cajón con agua caliente. Si fuera necesario, utilice un lavavajillas suave. A continuación, enjuague.
- ▶ Introduzca de nuevo el cajón.  
Si se ha utilizado lavavajillas:
- ▶ Deseche las tres primeras cargas de cubitos de hielo para eliminar los restos del lavavajillas.

Deje el IceMaker desconectado en esta posición, o bien, vuelva a conectar el IceMaker (consulte 5.16) .

## 6.5 Servicio postventa

En primer lugar, compruebe si puede subsanar el fallo por su mismo (consulte Averías). Si no es posible, diríjase al servicio postventa.



### ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones en caso de reparación por personas no cualificadas

- ▶ Las reparaciones e intervenciones en el aparato y la línea de alimentación eléctrica que no se nombran expresamente (consulte Mantenimiento) sólo se deben realizar a través del servicio postventa.

- ▶ Denominación del aparato Fig. 7 (1), nº del servicio técnico Fig. 7 (2) y nº de serie Fig. 7 (3) en la placa de identificación. La placa de identificación se encuentra en la parte interior izquierda del aparato.

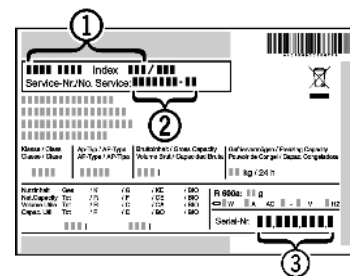


Fig. 7

- ▶ Informe al servicio postventa e indique el fallo, la denominación del aparato Fig. 7 (1), el nº del servicio técnico Fig. 7 (2) y el nº de serie Fig. 7 (3) .
- ▷ Esto permite un servicio rápido y preciso.
- ▶ Deje cerrado el aparato hasta que llegue el técnico del servicio postventa.
- ▷ Los alimentos permanecerán frescos durante más tiempo.
- ▶ Retire el enchufe de alimentación de red (no tire del cable de conexión), o bien desactive el fusible.

## 6.6 Informaciones sobre el aparato

Apunte estos datos al terminar la instalación del aparato:

Designación de tipo: \_\_\_\_\_

Número de servicio: \_\_\_\_\_

Número de Aparato/ Número de serie: \_\_\_\_\_

Fecha de compra: \_\_\_\_\_

Lugar de compra: \_\_\_\_\_

## 7 Averías


El aparato se ha construido y fabricado para proporcionar una alto nivel de fiabilidad y durabilidad. No obstante, si durante el funcionamiento se produce una avería, compruebe si se trata de un fallo de uso. En este caso, los costes de reparación correrán a cargo del usuario aunque el aparato se encuentre dentro del periodo de garantía. El usuario puede solucionar los siguientes fallos:

Fallo	Causa	Solución
<b>El aparato no funciona.</b>	El aparato no se conecta.	► Conexión del aparato.
	El enchufe de alimentación de red no entra correctamente en la toma de corriente.	► Control el enchufe de alimentación de red.
	El fusible de la toma de corriente no funciona.	► Controle el fusible.
	Corte de corriente	► Mantenga el aparato cerrado. ► Proteja los alimentos: ponga hielo seco sobre los alimentos o un frigorífico con motor independiente en caso de que el corte de corriente se prolongue. ► No vuelva a congelar los alimentos descongelados.
<b>El compresor continúa en funcionamiento.</b>	El compresor se activa con una carga calorífica reducida a un bajo número de revoluciones. Aunque aumente el tiempo de funcionamiento, se produce ahorro de energía.	► En los modelos con ahorro de energía, esto es normal.
	SuperFrost se ha activado.	► El compresor continúa en funcionamiento durante más tiempo para refrigerar los alimentos con rapidez. Esto es normal.
<b>Un LED situado en la parte inferior trasera del aparato (en el compresor) parpadea periódicamente cada 15 segundos*.</b>	El inversor está equipado con un LED de diagnóstico de fallos.	► Este parpadeo es normal.
<b>El ruido es excesivo.</b>	Los compresores regulados por frecuencia de rotación* pueden provocar diferentes ruidos debido a los distintos niveles de revoluciones.	► Este ruido es normal.
<b>Un gorgoteo y chapoteo</b>	Este ruido procede del refrigerante que fluye por el circuito frigorífico.	► Este ruido es normal.
<b>Un clic suave</b>	Este ruido se produce siempre que la unidad de refrigeración (el motor) se enciende o se apaga automáticamente.	► Este ruido es normal.
<b>Un zumbido. Se eleva brevemente cuando la unidad de refrigeración (el motor) se enciende.</b>	Si se activa la función SuperFrost, la potencia frigorífica aumenta al introducir alimentos frescos o mantener la puerta abierta prolongadamente.	► Este ruido es normal.
	La temperatura ambiente es demasiado alta.	► Solución: (consulte 1.3)
<b>Un ruido de flujo en el amorti-</b>	El ruido se produce al abrir y cerrar la puerta.	► Este ruido es normal.





# Averías

Fallo	Causa	Solución
<b>guador de cierre.</b>		
<b>En la indicación de temperatura se muestra: F0 hasta F9</b>	En caso de producirse un fallo,	► Diríjase al servicio postventa (consulte Mantenimiento).
<b>En la indicación de temperatura se muestra:FE</b>	En caso de producirse un fallo,	► Diríjase al servicio postventa (consulte Mantenimiento).
<b>En el indicador de temperatura parpadea la indicación de fallo de alimentación</b>  <b>. En el indicador de temperatura se muestra la temperatura más alta que se ha alcanzado durante el fallo de alimentación.</b>	Debido a un fallo de alimentación o a un corte de electricidad, la temperatura de congelación se ha elevado demasiado durante las últimas horas o días. Una vez finalizado el corte de electricidad, el aparato sigue funcionando con el último ajuste de temperatura.	► Borre la indicación de la temperatura más elevada: pulse la tecla Alarm <i>Fig. 2 (10)</i> . ► Compruebe la calidad de los alimentos. No consuma los alimentos deteriorados. No vuelva a congelar los alimentos descongelados.
<b>En la indicación de temperatura se ilumina DEMO.</b>	El modo de demostración está activado,	► Diríjase al servicio postventa (consulte Mantenimiento).
<b>El símbolo Filter <i>Fig. 2 (5)</i> se ilumina.</b>	Cambie el filtro del agua.	► Cambie el filtro del agua (consulte Mantenimiento).
<b>Las superficies exteriores del aparato están calientes*.</b>	El calor del circuito frigorífico se utiliza para impedir que se produzca agua de condensación.	► Esto es normal.
<b>No es posible activar el fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker.</b>	El aparato no está conectado y, por tanto, tampoco el fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker.	► Conecte el aparato (consulte Puesta en marcha).
<b>El fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker no hace cubitos de hielo.</b>	El fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker no está encendido.	► Encienda el fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker.
	El cajón del fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker no está bien cerrado.	► Introduzca bien dicho compartimento.
	La toma de agua no está abierta.	► Abra la toma de agua.

Fallo	Causa	Solución
	La alimentación de agua del IceMaker está interrumpida.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Compruebe la conexión de agua (<b>véase el capítulo Conexión de agua en las instrucciones de montaje</b>).</li> <li>▶ Compruebe la disposición de los tubos flexibles (<b>véase el capítulo Conexión de agua en las instrucciones de montaje</b>).</li> </ul>
	El filtro en la pieza final del tubo flexible de alimentación de agua o el filtro en la pieza de conexión del aparato están obstruidos.	▶ Limpie los filtros.
	No se ha purgado la tubería de agua.	▶ Permita que un profesional competente compruebe que se haya purgado la tubería de agua antes de ponerse en contacto con el servicio postventa.
<b>La temperatura no es suficientemente baja.</b>	La puerta del aparato no se ha cerrado correctamente.	▶ Cierre la puerta del aparato.
	La ventilación y el escape de aire son insuficientes.	▶ Deje libre la rejilla de aire.
	La temperatura ambiente es demasiado alta.	▶ Solución: (consulte 1.3) .
	El aparato se abre con demasiada frecuencia o durante mucho tiempo.	▶ Espere a que la temperatura necesaria se vuelva a ajustar automáticamente. En caso contrario, diríjase al servicio postventa (consulte Mantenimiento).
	Se han introducido cantidades demasiado grandes de alimentos frescos sin SuperFrost.	▶ Solución: (consulte 5.10) .
	La temperatura se ha ajustado incorrectamente.	▶ Reduzca el ajuste de temperatura y compruébelo transcurridas 24 horas.
	El aparato está situado demasiado cerca de una fuente de calor (cocina, calefacción, etc.).	▶ Cambie el lugar de instalación del aparato o de la fuente de calor.
<b>En la indicación se visualizan varias rayas (" - -").</b>	EL indicador de temperatura sólo muestra temperaturas por debajo de cero.	▶ Después de la puesta en servicio, la temperatura no se encuentra aún por debajo de cero. Transcurren entre tres y cinco horas (dependiendo de las condiciones ambientales) hasta que se alcanza la temperatura y en la pantalla aparecen cifras.
	La temperatura de congelación ha subido por encima de cero debido a un corte en la red o a una interrupción en la corriente eléctrica.	▶ Consulte también "Fallo en la corriente" y 
<b>La iluminación interior no se enciende.</b>	El aparato no se conecta.	▶ Conexión del aparato.
	La puerta ha permanecido abierta más de 15 min.	▶ La iluminación interior se apaga automáticamente si la puerta permanece abierta durante más de 15 minutos.

# Puesta fuera de servicio

Fallo	Causa	Solución
	La iluminación LED está defectuosa o la cubierta está dañada:	<p> <b>ADVERTENCIA</b> Riesgo de lesiones derivado de descarga eléctrica. Debajo de la cubierta hay piezas conductoras de electricidad.</p> <p>► El LED de la iluminación interior sólo debe repararse a través del servicio postventa o a cargo de personal técnico especializado.</p> <hr/> <p> <b>ADVERTENCIA</b> Riesgo de lesiones con lámparas LED. La intensidad luminosa de la iluminación LED se corresponde con la clase de láser 1/1M. Si la cubierta está defectuosa:</p> <p>► No mirar directamente a la luz a través de lentes ópticas desde una distancia muy próxima. De lo contrario, los ojos pueden sufrir lesiones.</p>

## 8 Puesta fuera de servicio

### 8.1 Consejos durante los periodos de vacaciones

**Vacaciones largas** - si va a estar ausente un mes o más:

- Retire todos los alimentos del aparato.
- Desconecte el aparato.
- Limpie el aparato (consulte 6.3)
- Deje abierta la puerta para que no se produzcan olores desagradables.
- ▷ De este modo, también se evitará la formación de moho.

### 8.2 Bloquear la alimentación de agua

#### AVISO

¡Avería funcional de la alimentación de agua!  
Si durante el funcionamiento se bloquea la alimentación de agua y el IceMaker continúa funcionando, el tubo de alimentación de agua se puede helar.

- Desconecte el IceMaker si se interrumpe la alimentación de agua (por ejemplo, en vacaciones).

### 8.3 Desconexión del aparato

- Pulse la tecla On/Off Fig. 2 (8) durante aprox. 2 segundos.
- ▷ La indicación de temperatura se oscurece.
- ▷ Si no se puede desconectar el aparato, el bloqueo contra la manipulación por niños está activo (consulte 5.3).



### 8.4 Puesta fuera de servicio

- Vacíe el aparato.
- Coloque el fabricante automático de cubitos de hielo IceMaker en la posición de limpieza (consulte Mantenimiento).
- Desconecte el enchufe de alimentación de red.
- Limpie el aparato (consulte 6.3).
- Deje la puerta abierta para que no se formen olores.



## 9 Eliminación del aparato

Observe las disposiciones locales para la eliminación de aparatos. Los aparatos antiguos pueden ser peligrosos. Póngase en contacto con el servicio de recogida de basura local para obtener información adicional.



#### PELIGRO

¡Peligro de asfixia!

Mientras juegan, los niños pueden encerrarse en el aparato y asfixiarse.

- Desmonte una o varias puertas.
- Retire los cajones.
- Conserve las superficies de depósito en el aparato para que los niños no puedan trepar fácilmente en el aparato.



## ADVERTENCIA

¡Peligro de descarga eléctrica!

- ▶ Corte y deseche las clavijas de la toma del cable eléctrico.
- ▶ Corte el cable eléctrico del aparato eliminado. No lo deseche junto con el aparato.

Durante la eliminación de desechos y posteriormente, preste atención a que el aparato no se almacene cerca de gasolina u otros gases y líquidos inflamables.

Una vez agotada la vida útil del aparato, procure que el circuito frigorífico no se dañe durante el transporte, pues así evitará que el refrigerante (datos en la placa de identificación) o el aceite se viertan de forma indiscriminada

## 10 PLAN DE GARANTÍA Liebherr

**GARANTÍA TOTAL DE DOS AÑOS** - Durante dos años a partir de la fecha original de compra, su garantía Liebherr cubre todas las piezas y mano de obra para reparar o sustituir cualquier parte del producto defectuosa en materiales o fabricación.

**GARANTÍA TOTAL DE CINCO AÑOS** - Durante cinco años a partir de la fecha original de compra, su garantía Liebherr cubre todas las piezas y mano de obra para reparar o sustituir cualquier componente del producto defectuoso en materiales o fabricación, del sistema hermético. El "Sistema Hermético" se refiere sólo al compresor, condensador, evaporador, secador y todas las tuberías de conexión.

**GARANTÍA LIMITADA DESDE EL SEXTO AL DOCEAVO AÑO** - Desde el sexto al doceavo año a partir de la fecha original de compra, su garantía Liebherr cubre todas las piezas defectuosas en materiales o fabricación, del sistema hermético (sólo piezas).

### CONDICIONES APLICABLES A TODAS LAS GARANTÍAS

Todos los servicios proporcionados por Liebherr bajo la garantía deben ser efectuados por representantes autorizados de Liebherr, a menos que Liebherr lo especifique de otro modo. El servicio será efectuado en el hogar durante las horas comerciales normales. Esta garantía sólo es aplicable para los productos instalados para uso doméstico normal. Los detalles sobre las garantías no residenciales están disponibles a su petición.

Esta garantía es aplicable sólo a los productos instalados en Canadá y en cualquiera de los cincuenta estados de Estados Unidos o en el Distrito de Columbia. Esta garantía no cubre piezas ni mano de obra para corregir defectos causados por negligencia, accidente o uso, mantenimiento, instalación, servicio o reparación indebidos, incluido aunque no limitado al traslado y reinstalación inadecuados de la unidad de condensación.

**LAS GARANTÍAS DESCRITAS MÁS ARRIBA SE HAN ESTABLECIDO EXPRESAMENTE EN LUGAR DE CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA**

**IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, Y CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD POR PARTE DE LIEBHERR. EN NINGÚN CASO LIEBHERR SERÁ RESPONSABLE DE POSIBLES DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O RESULTANTES DERIVADOS DEL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS GARANTÍAS O DE CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES.**

Algunos estados no permiten excluir ni limitar daños imprevistos o consecuenciales, de tal modo que la anterior limitación o exclusión puede no ser aplicable para usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener además otros derechos que varían de estado a estado.

Para recibir piezas y/o servicio y el nombre del representante autorizado de Liebherr más próximo a usted, póngase en contacto con su distribuidor Liebherr o con el proveedor de servicio nacional Liebherr designado en:

para USA: [Service-appliances.us@liebherr.com](mailto:Service-appliances.us@liebherr.com), o llame al 1-866-LIEBHER o al 1-866-543-2437

para Canadá: [www.euro-parts.ca](http://www.euro-parts.ca), o llame al 1-888-LIEBHER, o al 1-888-543-2437.

**For Service in the U.S.:**

**Liebherr Service Center**

**Toll Free: 1-866-LIEBHER or 1-866-543-2437**

Service-appliances.us@liebherr.com  
PlusOne Solutions, Inc.  
3501 Quadrangle Blvd, Suite 120  
Orlando, FL 32817

**For Service in Canada:**

**Liebherr Service Center**

**Toll Free: 1-888-LIEBHER or 1-888-543-2437**

www.euro-parts.ca  
EURO-PARTS CANADA  
39822 Belgrave Road  
Belgrave, Ontario, N0G 1E0  
Phone: (519) 357-3320  
Fax: (519) 357-1326

**[www.liebherr-appliances.com](http://www.liebherr-appliances.com)**